

第44次会议简要记录

UN LIBRARY

主席：蒙塔塞尔先生(阿拉伯利比亚民众国)

后来：斯潘斯先生(荷兰)
(副主席)

咨询委员会主席：姆塞莱先生

目 录

工作安排

议程项目104：财务报告和审定财务报表以及审计委员会的报告(续)

议程项目107：1992-1993两年期方案概算(续)

关于议程项目29的决议草案A/46/L.13所涉方案预算问题

本记录可以更正。

请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长
(联合国广场2号DC2-750室)。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编印成单册。

Distr. GENERAL
A/C.5/46/SR.44
9 December 1991
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

下午3时50分宣布开会。

工作安排

1. 主席说,大会主席重申他坚决打算在1991年12月17日结束大会本届会议。因此,他在秘书处的协助下,编写了一份拟议的工作计划,根据这项计划,第五委员会将最迟于1991年12月15日结束其工作。第五委员会必须严格遵守计划所提议的各种最后限期,但除此以外,还应注意几点。第一,遵守大会主席的最后限期和拟议的工作计划将取决于需要的文件可以在规定的日期提供。就一些议程项目来说,例如109和110,如果大家同意的话,委员会可以在等待行政和预算问题咨询委员会(行预咨委会)的报告的同时,开始进行一般性辩论。第二,各国代表团必须尽量利用剩余的时间。会议必须准时开始,而且也应该考虑同时举行非正式协商的可能性。第三,在一些情况下,即使文件可以马上提供,也不可能在12月15日之前就所提出的问题认真审议并就所有事项作出适当决定;因此,一些主题显然必须推迟审议。委员会已决定推迟到第四十七届会议才审议副秘书长和助理秘书长的公费问题以及联合国各机构和附属机构成员所应得的酬金问题。委员会也不妨同样处理项目105(审查联合国的行政和财政业务效率)的某些方面、项目123(联合国维持和平行动经费筹措的行政和预算问题)、以及项目107(1992-1993两年期方案概算)的一些事项。但是,仍必须在本届会议期间在第五委员会提出这些项目,并处理一些基本要点,例如,在项目123下,维持和平行动的起始费用问题。第四,关于委员会就决议草案所应采取的行动,在许多情况下,24小时等候期的规则不能坚持。第五,工作计划也涉及到寻求协商一致意见的问题。为了遵守最后限期,工作必须结束,即使这意味着以表决方式作出决定。他不主张这种行动方针,但在目前的情况下,他不得不把这个问题提交委员会审议。在各国代表团有机会研究拟议的工作计划之后,他会请它们提出评论。

下午3时55分停会,下午4时05分复会。

2. 斯潘斯先生(荷兰)以欧洲共同体12个成员国的名义发言说,委员会的处境无疑十分严重。没有一个最后限期,它可能无法完成工作。但是,主席的工作计划时间表不切实际,十二国将会对迫使委员会就任何议程项目进行表决的任何行动深表遗憾,而遵照拟议的时间表将会使这种行动无可避免。关于主席的具体建议,十二国不赞成在未收到咨询委员会的报告和建议之前,就开始就关于预算的任何项目进行一般性辩论。准时开会当然是可取的,但建议可能需要不坚持24小时规则一点却应该按个别情况处理;要十二国同意普遍不坚持该项规则是有困难的。他回顾十二国一直要求将一些议程项目两年化。当前的情况证明,这项建议是有充分根据的。

3. COHEN先生(美利坚合众国)说,美国代表团对十二国表示关注的许多问题深有同感。如果委员会的工作要在12月15日结束,则必须就委员会的议程采取更强有力的行动。因此,美国代表团建议应推迟到续会才对项目105、109和110进行所有的实质性审议。项目105特别重要,美国代表团不想草草加以处理并仓促地通过一项决定。没有必要在12月15日之前就项目108(方案规划)通过一项广泛的决议;委员会可以先核可报告中关于预算的部分并推迟处理其余部分。关于项目109和110(联合国当前的财政危机和联合国财政紧急情况),美国代表团不相信,即使所有拟议的措施被核可,联合国可以在1992年头30天内获得任何额外的现金。关于项目113(会议时地分配办法),美国代表团认为,鉴于目前谈判的状况,如果在周末之前还没达成协议,则应该把整个讨论推迟到续会。项目115(人事问题)和116(联合国共同制度)也应该推迟审议。大家可能在12月15日之前能够就项目117下关于联合国工作人员养恤金联合委员会的报告达成协议,因此委员会应该作出一切努力最迟在当天通过一项决议。美国代表团愿意接受主席关于处理项目123的建议。

4. DUHALT先生(墨西哥)说,要委员会最迟在12月15日适当处理它议程上所有项目是非常困难的。如果要它按照拟议的工作计划,它必须草草地作出决定,而且很可能不是以协商一致的方式作出决定;这将是令人遗憾的。一个解决办法是,委员会应重点处理少数几个本身需要在1991年12月31日之前作出决定的议程项目,例如有

关预算和分摊比额表的议程项目。墨西哥代表团可以同意美国的建议,认为若干项目的审议应该推迟,但项目116(联合国共同制度)除外,因为这个项目影响到联合国系统的其他组织。一种减弱共同制度的趋势正在一些专门机构之间出现,如果委员会无法在本届会议作出一项决定,这可能会使这些机构认为联合国没有兴趣维护共同制度。因此,完成这个项目的审议工作是至为重要的。尚未审议的项目应该在1992年头三个月举行的续会加以处理,而不要推迟到第四十七届会议才予审议。

5. CLAVIO先生(哥伦比亚)说,委员会的确可以更迅速地工作,但拟议的工作计划是不切实际的。有许多重要的议程项目是不应该草草处理的。可以作出安排,让委员会在1992年初处理其中一些事项。在大会第四十五届会议,关于审查联合国的行政和财政业务效率的项目,在最后一分钟才予处理,而且没有作出任何实质性决定,而这个项目是需要许多时间进行适当审议的。项目111(联合国各专门机构和国际原子能机构间行政和预算的协调)和项目115(人事问题)可以在1992年同项目109和项目110一并处理,这两个项目是一些非常重要的提议的主题,需要进行审慎和详细的协商。将一些项目推迟审议不应该作为两年化的先例。两年化问题是另外一件事,必须根据其优点和缺点加以慎重审议。

6. ZAHID先生(摩洛哥)说,摩洛哥代表团也认为拟议的工作计划不是非常切合实际。没有允许足够的时间就尚未提出的重要项目进行协商。一种协商一致的精神正在形成,委员会不应该因为时间匆忙而危及这个过程。鉴于联合国的财政情况,摩洛哥代表团认为委员会应该将重点放在最迫切的项目上,即:方案概算和构成预算基础的分摊比额表。联合国维持和平行动的经费筹措也需要立刻作出决定。委员会可以而且应该作出努力,处理工作人员养恤金联合委员会和国际公务员制度委员会的报告,但推迟到续会才审议这些报告也不会有任何严重的不良影响。他注意到一项关于议程项目108(方案规划)的决议草案已差不多准备好,应该可以在委员会下一次正式会议提出。委员会的最佳步骤应该是重点处理三四个迫切的项目,并将其余的项目留待续会才予审议。

7. GREGG先生(澳大利亚)赞同美国代表团提出的、经墨西哥、哥伦比亚和摩洛哥代表团修正的建议。一些余下的项目必须在1992年初予以处理,而一些其他的项目则可以推迟到第四十七届会议才予审议。他认为委员会将能够最迟在12月15日就所有关键项目达成协商一致决定。

8. RAE先生(印度)说,委员会面前的各种问题是非常重要的,需要进行详细的协商。咨询委员会的意见也必要的。任何意味着咨询委员会的报告对第五委员会的审议工作不是至为重要的提议,印度代表团都不愿意接受。协商一致的程序也是同样重要的,委员会不应该放弃这种程序。必然的结论是,一些议程项目必须推迟审议,那些项目应该推迟到第四十七届会议才予审议。他要求秘书处提供一个清单,说明因技术上的考虑而需要在本届会议作出决定的那些项目。项目不能按其假定的重要性来排列,因为这取决于各国代表团的个别意见。因此,委员会应该仅以技术上的考虑作为指导。在建议在续会审议的项目之中,印度代表团希望项目105、109、110和115能够在1992年初获得处理。项目115(人事问题)的一些方面已经是从第四十五届会议推迟到现在。

9. INOMATA先生(日本)说,工作计划缺少的一个方面,就是委员会对其他主要委员会通过的决议所涉方案预算问题的处理。第五委员会的工作量并不是完全由它自己控制的。如果其他委员会同意大大提早完成它们的工作,第五委员会就能够最迟在12月15日结束其工作。主席应该向其他委员会的主席以及大会主席提出这一点,不然的话,第五委员会就其工作计划所作出的任何决定都是无效的。

10. 推迟和保留项目的准则可能需要进一步澄清。日本代表团认为,鉴于所有有关机构的法定要求,第五委员会必须保留同分摊比额表、方案概算、会议日历等有关项目,以便立刻审议;养恤金也可能是一个项目,而联合国维持和平行动的经费筹措的某些方面也是,因为必须划拨这种行动的起始费用。关于一些项目的文件则尚未印发。但是,即使文件已经印发,如果咨询委员会尚未审查这些文件,则应该推

迟关于该项目的讨论。日本代表团反对就习惯上先由咨询委员会审查的事项作出仓促的决定。因此,就财政危机开始进行一般性辩论是不可取的。但是,委员会应该考虑到一些机构已经进行的工作,特别是已经达成主要协商一致意见的那些机构,例如方案和协调委员会(方案协调会)。为此,委员会开始讨论审查联合国的行政和财政业务效率的问题并赞同方案协调会已经提出的建议,是符合逻辑的。然后,它可以在稍后阶段讨论尚待咨询委员会审查的秘书处文件。方案协调会是一个政府间机构,它已经就若干要点提出建议,因此委员会没有必要推迟就这些建议作出决定。至于以协商一致方式作出的决定,他认为主席提到可能要进行表决一点,只是同选举有关。

11. BIDNY先生(苏维埃社会主义共和国联盟)说,委员会在计划其工作时,必须能够适当地考虑到在其议程上的所有项目。他同意先前几位发言人的看法,认为主席目前的工作计划是不切实际的。如果大会主席要在12月17日结束大会第四十六届会议的决定仍然是坚实的,则第五委员会当然要考虑到这一点。委员会无疑要最有效率地利用剩余的时间。关于24小时规则,苏联代表团同意十二国的看法,认为任何不坚持规则的行动都应该按个别情况来审议。苏联代表团也认为咨询委员会的报告是必不可少的,因此它不能同意委员会在未听取行预咨委会的专家意见之前,便就关于行政和预算问题的项目作出决定。为了拟订一项切合实际的计划,苏联代表团同意先后次序应该按技术上的要求而定,而不是按某些代表团对各项目的重视程度而定。由于委员会面前的所有议程项目都应该获得适当审议,他建议把它们分成三类:工作不能中断而且可能会达成协商一致意见的项目;不能推迟到大会第四十七届会议而且必须在续会进行审议的项目;可以毫无困难地推迟审议的其余项目。从程序上的观点来说,在进行过一般性意见交换后,召开一次扩大主席团会议以便就一个工作方案达成协议,是有用的。如果普遍同意,第二和第三类的项目可以推迟,而且可以拟订一个切合实际的方案,以便完成第一类项目的审议工作。

12. GOICOCHEA夫人(古巴)说,虽然主席的工作计划是加速委员会的审议工作的

一个诚恳的尝试,但它没有考虑到委员会的实际需要。工作计划的一些组成部分尤其难以处理。举例来说,同时举行非正式协商将会耗尽规模小的代表团的资源;此外,鉴于必须同本国协商,古巴代表团无法接受任何不坚持24小时规则的做法。如果是情况紧急的话,显然必须采取非常措施,而且她也认为,委员会应该重点处理需要立刻作出决定的某些项目,即:方案预算、分摊比额表、共同制度等,并至少核可1992年的会议日历。其他项目可以推迟到续会或第四十七届会议才予审议。一些代表团对项目两年才审议一次的可能影响表示关注,她也有同感;虽然两年化是一个有意义的目标,但必须在更广的范围内加以审议。

13. MONTHE先生(喀麦隆)说,委员会既选出主席团,就应该以它的建议为指导。他不认为主席的工作计划不切合实际,委员会在这个基础上进行工作不是没有可能的。尤其是,如果主席团认为推迟某些项目的审议是权宜之计,则委员会应该接受这项决定。但是,某些问题是需要立刻处理的,即:方案预算和关于其他主要委员会的决定所涉方案预算问题的说明、分摊比额表和维持和平行动的经费筹措。喀麦隆代表团关注的一点是,一些非正式协商所采取的态度有点不切实际,它们花很多时间在不是委员会工作关键的问题上。例如,在关于人事问题的协商中,注意力都集中在征聘工作人员的准则上,虽然这些准则已经在《宪章》中明确规定,从而超出了委员会的任务范围。各国代表团应采取务实的态度,不然的话委员会永远不会完成其工作。

14. 吴刚先生(中国)说,主席提议的工作计划是不切合实际的。就委员会面前的所有项目达成协商一致意见并就这些意见作出决定是一项艰巨的任务。比较好的做法是将其中一些项目推迟到1992年初的续会审议,而不是推迟到第四十七届会议审议。中国代表团同意推迟并不意味着它赞同将委员会的工作两年化。目前应该优先考虑方案预算、分摊比额表和维持和平行动的经费筹措。他欢迎印度代表团的提议,认为应该请秘书处指出需要立刻作出决定的项目。最后,他认为在这一次会议上花那么多时间来讨论委员会的工作方案是很可惜的,这些时间本应可以用来讨论实

质性问题。

15. ERIKSSON FOGH女士(瑞典)说,如果第五委员会必须就它面前的一些项目进行表决,瑞典代表团认为这是一件令人遗憾的事情。她同意,由秘书处拟订一份必须立刻采取行动的优先项目清单,将是很有用的。在这方面,关于财政危机和财政紧急情况的项目,从它们的性质来看,似乎是迫切的。最后,委员会必须先听取咨询委员会的意见,然后才作出决定。

16. ONWUALIA先生(尼日利亚)说,主席建议的工作计划应该早一点提出来。一些项目是必须立刻处理的。例如,项目116和项目117的审议工作应该完成,以避免共同制度受到任何损害。他赞同喀麦隆代表的意见,认为如果不改变态度,委员会是永远不会完成其工作的。他同意必须先听取咨询委员会的意见然后才作出决定。尼日利亚代表团不能同意将委员会的工作两年化,未能立刻处理的项目应该在2月举行续会的期间再予处理。

17. DINU先生(罗马尼亚)说,罗马尼亚代表团会欢迎更早一些提交工作计划。显然节使仍然采取否去方式,委员会也不可能在本届会议12月休会之前完成余下的所有项目;例如委员会还有25份有关所涉方案预算问题的说明尚待审议。罗马尼亚代表团同意应将优先地位给予方案预算事项和经费分摊比额表。任何有关当前优先事项的决定只应当由主席团作出,当然要同各国代表团协商。对推迟到1992年续会审议的任何项目都应当规定采取行动的具体时间。关于将项目推迟到第四十届会议的任何决定都应当协商一致作出。

18. FORAN先生(主管行政和管理事务代理副秘书长)说,委员会推迟项目审议的余地并不象许多代表团想像的那么大。一方面有关审查效率(项目105),执行报告(项目106),其他预算项目(项目107)和人事问题(项目111)等项目的一些或全部组成部分可以推迟,还有有关维持和平问题(项目118、122、123、136和138)也可以推迟,另外委员会基本上已经完成了财务报告(项目104),行政和预算协调(项目111)和联合检查组(项目112)的工作,所有其他项目都需要立即采取行动。特别是关于

1992-1993年方案预算项目(项目107),财政危机和财政紧急情况(项目109和110),会议时地分配办法(项目113),经费分摊比额表(项目114)和共同制度及养恤金(项目116和117)都是最高优先事项。同样,关于各项任命(项目18)的决定都不容推迟。因此委员会必须尽力就这些问题取得一致意见以便利迅速作出决定。

19. INOMATA先生(日本)对预定处理维持和平预算的时间表示忧虑。特别是在12月11日进行介绍时必要文件能否准备就绪,因为至今还没有收到秘书长的建议。鉴于维持和平行动的紧迫性,国家作出决定很多捐助之前还需要通过议会程序,他要求进一步澄清预计的时间表。

20. 主席总结讨论说,普遍的意见似乎是工作计划不切合实际。如果要遵守12月15日的时限,就必须推迟某些项目的审议,集中审议更加紧迫的项目,如方案概算、经费分摊比额表和维持和平行动。若干代表团建议推迟处理项目可以分为两个阶段,较紧迫的项目由1992年续会审议,其余的则推迟到大会第四十七届会议。绝大多数都同意工作计划中提出的安排不可能在12月15日以前完成。但是他希望届时能完成比较重要的项目的工作,他可以将这一情况通知大会主席。

21. CONMY先生(爱尔兰)说需要时间来取得协商一致意见,因此把时限定得早于12月15日或17日不切合实际。应当通知大会主席,规定一个早的时限既不符合本组织利益也不符合第五委员会的利益。

22. KINCHEN先生(联合王国)赞同爱尔兰代表以及荷兰代表以欧洲共同体12个成员国的名义表示的意见,很可能需要在1992年召开本届大会的续会来处理维持和平行动问题,如果委员会同时开会则可以最佳使用资源。但是鉴于费用高昂,在续会期间委员会应当尽可能只讨论少量项目,尽量将项目推迟到大会第四十七届会议。

23. Spaans先生(荷兰)副主席主持会议。
议程项目104:财务报告和审定财务报表以及审计委员会的报告(续)(A/C.5/46/48; A/C.5/46/L.3)

24. 主席说,经过就A/C.5/46/L.3号文件内所载决议草案的进一步讨论,大家同

意去掉序言部分第2段和执行部分第3段。将它们转放在联合国与各专门机构和原子能机构间行政和预算的协调(议程项目111)的决定草案中。由于A/C.5/46/48号文件内所涉方案预算问题的说明仅同这几件所涉事项有关,因此将在审议议程项目111时讨论。

25. INOMATA先生(日本)说,在通过决议草案之前,他谨提及日本代表团曾保留权利在得到咨询委员会关于A/C.5/46/404号文件内所载的秘书长关于未清偿债务的报告的意见后,再就议程项目104发言。日本代表团虽然不完全支持该报告中提出的建议,但是决定赞同决议草案第21段反映的协议,因为日本代表团也同意秘书长表示的忧虑。日本代表团希望秘书长能够按照第21段的要求,再就这一事项提出一份报告。

26. 日本代表团谨重申,在未清偿债务问题上严格遵守财务条例和细则的重要性。因此日本代表团认为对条例和细则作任何修正都是不可取的。日本代表团认为如果大会决定根据以下程序酌情执行这些条例和细则,那么秘书长在将未清偿债务有效借项转入本两年期时遇到的重新拨款问题就可迎刃而解。凡按照条例4.3规定的阶段内不能清偿的法定义务,应当执行条例4.4条。在将每一项债务注销或改在限期规定项下偿还之前应根据细则第100.9条进行审查。判定未清偿债务是有效借项后,秘书长应建议大会授权在本两年期方案预算执行情况第一份报告中在本两年期经费项下偿还。这样做时秘书长应当判定现有预算总水平无法在不给方案执行造成消极影响的情况下通过节余或各款资源流用来通融这笔债务。如果大会认为秘书长的要求是合理的,大会将在订正方案概算有关款下重新拨款,而不使用应急基金,这笔经费在与其有关的两年期内应列为节余,并抵充通过订正概算的下一个财政年度的会员国会费。

27. BEAULIEU女士(加拿大)和RAE先生(印度)说,两国代表团没有参与主席所提的对决议草案的进一步讨论,要求进一步澄清情况。

28. 主席说,有人建议序言部分和执行部分第3段的内容放在议程项目111决定

草案中更合适之后,已同意将它们从决议草案中取消。不久就可以得到该决定草案,并且将有关的两段并入草案中。

29. TEIRLINCK先生(比利时)说,在秘书长决定根据决议草案第21段要求编写报告时还应当考虑到行预咨委会的意见。

30. MORDACO先生(法国)说,未清偿债务是一个十分复杂的问题,应当在技术研讨会上审议。在非正式协商时表示了分歧的意见,但是法国代表团还是准备支持决议草案。

31. KINCHEN先生(联合王国)说,他的理解是主席请委员会就A/C.5/46/L.3号文件内所载经他口头订正的决议草案采取行动。

32. 主席说,正是这样。如果没有人反对,他就认为委员会愿意通过A/C.5/46/L.3号文件内所载经口头订正的决议草案。

33. 就这样决定。

34. MUNCH先生(德国)发言,解释德国代表团的立场,他说,他对决议草案第13段提到适当责任的解释是全部责任。

35. TEIRLINCK先生(比利时)和KINCHEN先生(联合王国)赞同德国代表的意见。

议程项目107:1992-1993两年期方案概算(续)

议程项目29的A/C.5/46/L.13决议草案所涉方案预算问题(A/C.5/46/L.38;A/C.5/46/7/L.10)。

36. COHEN先生(美利坚合众国)说,他希望能澄清秘书长关于决议草案A/C.5/46/L.13所涉方案预算问题的说明(A/C.5/46/L.38)中的两个项目。第一,附件表2内,办公室家具设备估计需要\$13 500,而在附件第14段内提议为办公室设备拨款\$33 000;他想知道这两项是否相同,如果是相同的,为什么数字有差别。第二,说明的第16段提到一笔\$369 400工作人员薪金税,这是指归还美国公民所缴税款,每年共约\$90 000。美国代表团希望了解估计的根据,并希望分别列出1991-1992年内阿富汗境

内的工作人员薪金税,并且希望说明该项目实际归还给美国国民的税款数。

37. RAE先生(印度)提到说明第9段时,要求得到努力争取免费房舍的进一步资料。

38. BAUDOT先生(方案规划和预算司司长)在答复美国代表提出的问题时说,\$33 000是表2最后3项的合计数字。关于工作人员薪金税,他的办公室会在晚一些时候向美国代表团提供1991年和1992年的有关资料。在答复印度代表提出的问题时他说,仍在继续努力争取所有国家政府同意提供免费房舍。

39. 主席建议根据秘书长的报告和咨询委员会的建议,第五委员会应当通知大会,如大会通过决议,估计1992年将需\$6 600 000,并且1992-1993两年期方案概算的活动无需作任何改动。所需增加的费用显然是例外性质,同维持和平与安全有关,应当在有关应急基金程序之外处理。

40. INOMATA先生(日本)问,主席建议的这一决定是否意味着赞同咨询委员会在其报告(A/46/L.10)中表示的意见;如果不是,应当明确说明赞同其意见。

41. DANKWA先生(加纳)咨询委员会报告第9段的意思可能不很清楚。咨询委员会在建议将秘书长的估计由\$680万改为660万后说,另外还需要拨款\$660万,并且说,应当不动用紧急基金来提供这笔款项。因此他要求确认他的理解,追加的拨款应当加到经常预算上去,从而提高资源水平。

42. KINCHEN先生(联合王国)要求确认咨询委员会建议的程序同自大会第四十三届会议以来在阿富汗的其他联合国特派团所遵守的程序是相同的。

43. MORDACO先生(法国)说,大会第41/213号决议附件一中明确规定追加经费的概念。鉴于现有的方法,他认为委员会没有其他选择,只能接受收到的建议。今后遇到同紧急基金提供资金的维持和平活动、通货膨胀或币值波动无关的额外开支,由技术研讨会处理的方法比较可取。

44. BAUDOT先生(方案规划和预算司司长)说,加纳代表对咨询委员会报告第9段解释是正确的,除了减少\$273 400之外,报告同秘书长的说明是一致的。在答复联合

王国代表的问题时他说,建议的程序确实是已经执行了好几年的程序。至于法国代表的发言,他说,委员会收到的提议确实反映了法国代表对大会第41/213号决议的解释;所涉开支虽然是经常性的,但是由于明显的政治原因,在起草预算时没有能够将它包括在内。在答复日本代表的问题时,他说,他的理解是主席宣读的提议已经考虑到了咨询委员会的建议,不仅是指数字,而且还考虑到了其质量方面。

45. INOMATA先生(日本)说,主席使用了“根据咨询委员会的建议”的提法。在有关建议没有完全得到大会赞同的情况下,也使用过这一提法。如果该决定没有赞同这些建议,就应当加以订正,以便赞同这些建议。

46. 主席说,根据他对日本提议的理解,该决定应为:“根据秘书长的报告并赞同咨询委员会的建议,第五委员会应通知大会,如大会通过决议草案A/46/L.13,1992年估计费用为\$6 600 000,并且1992-1993两年期方案概算的活动无需作任何改动。此外,委员会应通知大会如大会通过决议草案A/46/L.13,所需追加经费显然是例外性质,同维持和平与安全有关,因此应当在有关紧急基金程序之外处理。”

47. ETUKET先生(乌干达)要求秘书处确认经主席订正的提议技术上是正确的。他怀疑委员会是否真可以在目前阶段就这一提案采取行动。乌干达代表团可以同意主席原有提法,但是对订正的提案的意义不大明了。如果咨询委员会主席能澄清一下要求第五委员会通过什么,可能会有帮助。

48. 主席说该决定的原有措词似乎能够满足多数代表团的关注。他问日本代表团是否坚持要进一步澄清,或者他能够同意方案规划和预算司长所做的解释,那样就可以通过决定。

49. INOMATA先生(日本)说,如果这一问题要提交咨询委员会主席,这就需要在行预咨委会内再进行一次讨论。如果日本代表团同意撤回其提议,这就意味着委员会本身不能确定它是否赞同咨询委员会的建议。也许乌干达可以说明如果他有反对意见的话,他是反对咨询报告的那一方面;如果没有,那就应当核准报告。

50. ETUKET先生(乌干达)说,鉴于咨询委员会主席不在场,他不知道乌干达代表

团是否能够应日本代表的要求作出反映。他建议委员会应当根据原有提法采取行动。

51. ZAHID先生(摩洛哥)说,摩洛哥代表团可以接受原有提法,摩洛哥代表团原以为原有提法是赞同咨询委员会建议的一种方法。他建议委员会应当通过一个分为两部分的决定,一部分赞同咨询委员会建议,另一部分包括主席订正的提法。行预咨委会的主席没有必要出席,因为看来委员会已经接受了咨询委员会的建议。

52. 主席说,由于一个代表团要求行预咨委会主席出席,本次会议无法作出决定。

53. ETUKET先生(乌干达)他希望公开声明乌干达代表团不反对通过主席宣布的原有决议,即使行预咨会主席并不在场。但是如果委员会决定按照订正的提法进行下去,则应请咨询委员会主席作出澄清。

下午6时15分散会。